

## Laserwasserwaage PLW 3 A1



(DE) **Laserwasserwaage**

(AT) Bedienungsanleitung

(FR) **Niveau à bulle laser**

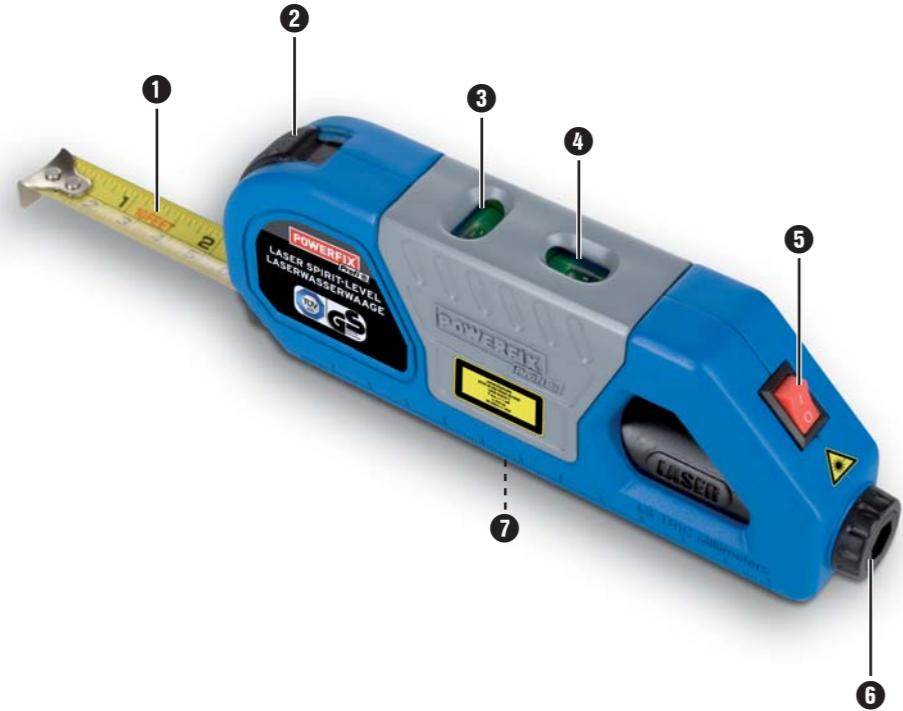
(CH) Mode d'emploi

(IT) **Livella a laser**

(CH) Istruzioni per l'uso

(NL) **Laser waterpas**

Gebruiksaanwijzing



# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung .....</b>	<b>2</b>
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....	2
Urheberrecht .....	2
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	2
<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>3</b>
Gefahr von Personen- und Sachschäden .....	3
Gefahr durch Laserstrahlung .....	3
Umgang mit Batterien .....	4
<b>Lieferumfang .....</b>	<b>4</b>
<b>Gerätebeschreibung .....</b>	<b>4</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>5</b>
Batterien einlegen/ auswechseln .....	5
<b>Maßband verwenden .....</b>	<b>5</b>
<b>Laser verwenden .....</b>	<b>6</b>
Laserstrahl waagerecht ausrichten .....	6
Laserstrahl senkrecht ausrichten .....	6
<b>Reinigung und Pflege .....</b>	<b>6</b>
<b>Entsorgung .....</b>	<b>7</b>
Gerät entsorgen .....	7
Batterien entsorgen .....	7
<b>Anhang .....</b>	<b>7</b>
Technische Daten .....	7
Garantie .....	8
Service .....	8
Importeur .....	8

## Einführung

### Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Laserwasserwaage PLW 3 A1 (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Aufbau sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der Bedienung des Gerätes beschäftigt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

### Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Laserwasserwaage dient der Längenmessung und ist zum waagerechten und senkrechten Ausrichten von Gegenständen, z.B. Bildern vorgesehen. Das Gerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden die von missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, von Gewaltanwendung oder unautorisierter Modifikation herrühren, wird keine Haftung übernommen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

#### **WARNUNG**

##### **Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!**

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ▶ Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ▶ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

## Sicherheitshinweise

### Gefahr von Personen- und Sachschäden

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen, starken mechanischen Beanspruchungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus. Andernfalls droht eine Beschädigung des Gerätes.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Verletzungen und Beschädigungen am Gerät können die Folge sein.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen.
- Lassen Sie das Maßband nicht unkontrolliert zurückschnellen.

### Gefahr durch Laserstrahlung



#### **WARNUNG**



#### **Verletzungsgefahr durch Laserstrahlen! Der Laserstrahl kann Augenschäden hervorrufen.**

Das Gerät enthält einen Klasse 2 Laser.

- ▶ Schauen Sie nie direkt in den Laserstrahl.
- ▶ Richten Sie den Laserstrahl nie direkt auf Personen oder Tiere.
- ▶ Richten Sie den Laserstrahl nie auf Gegenstände die Licht reflektieren können.
- ▶ Vorsicht: Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.
- ▶ Schalten Sie den Laserstrahl immer aus, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.

## Umgang mit Batterien

### ⚠️ **WARNUNG**

#### **Gefahr durch nicht ordnungsgemäße Verwendung!**

Für den sicheren Umgang mit Batterien beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen. Im Umgang mit beschädigten oder ausgelaufenen Batterien besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen.
- ▶ Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie keine gebrauchten und neuen Batterien miteinander.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

## Lieferumfang

- Laserwasserwaage
- 2 x 1,5 V Batterien Typ AAA/Micro
- Diese Bedienungsanleitung

### **HINWEIS**

- ▶ Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.

## Gerätebeschreibung

- ① Maßband
- ② Feststeller
- ③ Libelle (senkrechte Ausrichtung)
- ④ Libelle (waagerechte Ausrichtung)
- ⑤ Ein-/Ausschalter
- ⑥ Laseraustrittsöffnung
- ⑦ Batteriefach

# Inbetriebnahme

## Batterien einlegen/auswechseln

- ◆ Lösen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels mit einem Kreuzschlitzschraubendreher bis sich der Batteriefachdeckel abnehmen lässt.
- ◆ Setzen Sie die 2 Batterien des Typs AAA/Micro ein bzw. ersetzen Sie verbrauchte Batterien gegen neue.
- ◆ Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität gemäß der Kennzeichnung im Batteriefach ⑦.
- ◆ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein und schrauben Sie die Schraube wieder fest.

## Maßband verwenden

### ⚠ WARNUNG

#### Das Maßband rollt sich automatisch auf.

Lassen Sie das Maßband ① nicht unkontrolliert zurück schnellen, sondern führen Sie es zusätzlich mit der Hand zurück. Es besteht Verletzungsgefahr!

### HINWEIS

- Auf dem Maßband ① können Sie die Länge im metrischen System oder angloamerikanischen System ablesen. Die obere Skala zeigt die Länge in Inches und Feet, die untere Skala in Zentimeter und Meter.

- ◆ Schieben Sie den Feststeller ② in die Position UNLOCK.
- ◆ Ziehen Sie das Maßband ① auf die gewünschte Länge heraus.
- ◆ Sichern Sie das Maßband ①, indem Sie den Feststeller ② in die Position LOCK schieben.
- ◆ Wenn Sie das Maßband ① wieder einrollen oder eine neue Länge einstellen möchten, halten Sie das Ende fest und schieben Sie den Feststeller ② in die Position UNLOCK.
- ◆ Lassen Sie das Maßband ① nun langsam einrollen, ohne es loszulassen.

## Laser verwenden

### Laserstrahl waagerecht ausrichten

- ◆ Halten Sie das Gerät mit der schmalen Seite an die Wand, so dass die Libellen ③ und ④ nach vorne gerichtet sind.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑤ in die Position I, um den Laser einzuschalten. Es erscheint ein Kreuzlaserstrahl.
- ◆ Richten Sie die Laserwasserwaage so aus, dass die Luftblase der Libelle ④ mittig zwischen den Markierungen liegt.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑤ in die Position 0, um den Laser auszuschalten.

### Laserstrahl senkrecht ausrichten

- ◆ Halten Sie das Gerät mit der schmalen Seite an die Wand, so dass die Libellen ③ und ④ nach vorne gerichtet sind.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑤ in die Position I, um den Laser einzuschalten. Es erscheint ein Kreuzlaserstrahl.
- ◆ Richten Sie die Laserwasserwaage so aus, dass die Luftblase der Libelle ③ mittig zwischen den Markierungen liegt.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑤ in die Position 0, um den Laser auszuschalten.

## Reinigung und Pflege

Das Gerät ist bis auf den Batteriewechsel wartungsfrei.

### ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel. Diese können die Geräteoberfläche angreifen.

- Reinigen Sie Außenflächen mit einem weichen und fusselfreien Tuch.
- Reinigen Sie die Laseraustrittsöffnung ⑥ mit einem weichen Pinsel.
- Lagern Sie die Laserwasserwaage in einer trockenen und möglichst staubfreien Umgebung.

## Entsorgung

DE  
AT  
CH

### Gerät entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.  
Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie  
2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

### Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Anhang

### Technische Daten

Betriebsspannung	3 V DC (2 x 1,5 V Batterien Typ AAA/Micro)	
Laserklasse	2	
Genaugigkeit	1	mm/m
P max	< 1	mW
Wellenlänge λ	650	nm
Länge Maßband	3	m
Maße	15,7 x 2,8 x 5,7	cm
Gewicht	ca. 170 (mit Batterien)	g

## Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

### HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## Service

### (DE) Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

E-Mail: support.de@kompernass.com

### (AT) Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

E-Mail: support.at@kompernass.com

### (CH) Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

E-Mail: support.ch@kompernass.com

## Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Sommaire

<b>Introduction .....</b>	<b>10</b>
Informations relatives à ce mode d'emploi .....	10
Droits d'auteur .....	10
Utilisation conforme .....	10
<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>11</b>
Risque de blessures et de dommages matériels.....	11
Danger par rayon laser .....	11
Usage des piles .....	12
<b>Accessoires fournis .....</b>	<b>12</b>
<b>Présentation de l'appareil .....</b>	<b>12</b>
<b>Mise en service .....</b>	<b>13</b>
Mise en place/changement des piles .....	13
<b>Utiliser le mètre ruban .....</b>	<b>13</b>
<b>Utiliser le laser .....</b>	<b>14</b>
Alignement horizontal du rayon laser .....	14
Alignement vertical du rayon laser .....	14
<b>Nettoyage et entretien .....</b>	<b>14</b>
<b>Mise au rebut .....</b>	<b>15</b>
Mise au rebut de l'appareil .....	15
Mise au rebut des piles .....	15
<b>Annexe .....</b>	<b>15</b>
Caractéristiques techniques .....	15
Garantie .....	16
Service après-vente .....	16
Importateur .....	16

# Introduction

## Informations relatives à ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi fait partie intégrante du niveau à bulle laser PLW 3 A1 (désigné ci-après par appareil) et vous donne des indications importantes sur l'utilisation en bonne et due forme du matériel, la sécurité, le montage ainsi que l'opération de l'appareil.

Le mode d'emploi doit en tout temps être accessible à proximité de l'appareil. Toute personne chargée de l'opération de l'appareil doit en avoir pris connaissance. Conservez ce mode d'emploi et remettez-le au nouveau propriétaire de l'appareil.

## Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction de ce document, même partielle, ainsi que la réutilisation des illustrations, même sous une forme modifiée, suppose l'accord écrit du fabricant.

## Utilisation conforme

Le niveau à bulle laser sert à mesurer les longueurs et est destiné à l'alignement horizontal et vertical d'objets, tels que par ex. des tableaux ou photos. L'appareil est exclusivement destiné à l'usage dans des pièces fermées et uniquement pour l'usage privé. L'appareil n'est pas destiné aux applications commerciales. Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages résultant d'un traitement abusif ou non conforme, du recours à la force ou d'une modification non autorisée. Aucune réclamation ne pourra être recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées.

### AVERTISSEMENT

#### **Danger par l'usage non conforme !**

L'appareil peut présenter un danger en cas d'usage non conforme et/ou d'usage divergent.

- Utiliser l'appareil exclusivement de manière conforme à sa destination.
- Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Aucune réclamation ne pourra être recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées.

La personne opérant l'appareil est seule à assumer le risque.

## Consignes de sécurité

### Risque de blessures et de dommages matériels

- Vérifiez la présence de dommages visibles extérieurs avant l'usage de l'appareil.  
Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou ayant subi une chute.
- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées, à de fortes vibrations ou encore à des sollicitations mécaniques élevées, directement aux rayons du soleil ou à l'humidité. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il peut en résulter des accidents et des dommages sur l'appareil.
- Confiez les réparations sur l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente.
- Ne laissez pas s'enrouler le mètre ruban de manière incontrôlée.

### Danger par rayon laser



#### AVERTISSEMENT



#### **Risque de blessures par rayons laser ! Le rayon laser peut provoquer des dommages oculaires.**

L'appareil contient un laser de classe 2.

- ▶ Ne regardez jamais directement dans le rayon laser.
- ▶ Ne dirigez jamais directement le rayon laser sur d'autres personnes ou des animaux.
- ▶ Ne dirigez jamais le rayon laser sur des objets susceptibles de réfléchir la lumière.
- ▶ Remarque importante : en cas d'usage d'autres installations d'opération ou d'ajustage que celles utilisées ou de recours à d'autres procédés, il peut en résulter des effets de rayonnement dangereux.
- ▶ Désactivez toujours le rayon laser, lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

## Usage des piles

### ⚠ AVERTISSEMENT

#### Danger par l'usage non conforme !

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour assurer la manipulation des piles en toute sécurité :

- ▶ Ne jetez pas les piles dans le feu.
- ▶ Ne court-circuitez pas les piles.
- ▶ Ne tentez pas de recharger les piles.
- ▶ Vérifiez régulièrement les piles. Des fuites d'acide de pile peuvent sérieusement endommager l'appareil. Usez de beaucoup de précaution en manipulant les piles endommagées ou présentant un fuite. Danger de brûlure par l'acide ! Portez des gants de protection.
- ▶ Conservez les piles hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'incident (avalement).
- ▶ N'utilisez pas de piles usagées et nouvelles conjointement.
- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.

## Accessoires fournis

- Niveau à bulle laser
- 2 x piles 1,5 V type AAA/Micro
- Ce mode d'emploi

### REMARQUE

- ▶ Vérifiez que tous les éléments fournis sont complets et qu'ils ne présentent pas de dommages visibles.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente.

## Présentation de l'appareil

- ① Mètre ruban
- ② Stop
- ③ Niveau (alignement vertical)
- ④ Niveau (alignement horizontal)
- ⑤ Bouton de mise en marche/arrêt
- ⑥ Orifice de sortie du laser
- ⑦ Compartiment à piles

## Mise en service

### Mise en place/changement des piles

FR  
CH

- ◆ Desserrez la vis du compartiment à piles à l'aide d'un tournevis cruciforme jusqu'à ce que le compartiment à piles puisse être retiré.
- ◆ Insérez les 2 piles du type AAA/Micro et remplacez les piles usagées par des nouvelles.
- ◆ A cet égard, veillez à la polarité correcte conformément à l'indication dans le compartiment à piles ⑦.
- ◆ Insérez à nouveau le compartiment à piles et vissez à nouveau fermement la vis.

## Utiliser le mètre ruban

### AVERTISSEMENT

#### **Le mètre ruban s'enroule automatiquement.**

Ne laissez pas le mètre ruban ① s'enrouler à nouveau de manière incontrôlée, mais guidez-le vers l'arrière avec la main. Il y a en effet un risque de blessures !

### **REMARQUE**

- Vous pouvez lire la longueur dans le système métrique ou le système anglo-américain sur le mètre ruban ①. L'échelle supérieure indique la longueur en pouces et pieds, l'échelle inférieure en centimètres et mètres.

- ◆ Faites glisser le stop ② en position UNLOCK.
- ◆ Tirez le mètre ruban ① dans la longueur souhaitée.
- ◆ Sécurisez le mètre ruban ①, en faisant glisser le stop ② en position LOCK.
- ◆ Lorsque vous enroulez à nouveau le mètre ruban ① ou souhaitez régler une nouvelle longueur, tenez l'extrémité et faites glisser le stop ② en position UNLOCK.
- ◆ Faites à présent enrouler le mètre ruban ① lentement, sans le lâcher.

## Utiliser le laser

### Alignment horizontal du rayon laser

- ◆ Tenez l'appareil avec le côté étroit au mur, afin que les niveaux à bulle ③ et ④ soient orientés vers l'avant.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt ⑤ en position I, pour activer le laser. Un rayon laser fonction lignes croisées apparaît.
- ◆ Orientez le niveau à bulle laser de telle manière que la bulle d'air du niveau ④ se trouve au milieu entre les repères.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt ⑤ en position 0, pour désactiver le laser.

### Alignment vertical du rayon laser

- ◆ Tenez l'appareil au mur avec le côté étroit, afin que les niveaux à bulle ③ et ④ soient orientés vers l'avant.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt ⑤ en position I, pour activer le laser. Un rayon laser fonction lignes croisées apparaît.
- ◆ Orientez le niveau à bulle laser de telle manière que la bulle d'air du niveau ③ se trouve au milieu entre les repères.
- ◆ Mettez le bouton marche/arrêt ⑤ en position 0, pour désactiver le laser.

## Nettoyage et entretien

L'appareil ne nécessite pas de maintenance à part le changement de piles.

#### ATTENTION

Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil au cours du nettoyage, pour éviter tous dommages.

- N'utilisez pas de produits nettoyants ou récurants agressifs. Ils peuvent en effet agresser la surface de l'appareil.

- Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon doux et qui peluche pas.
- Nettoyez l'orifice de sortie du rayon laser ⑥ à l'aide d'un pinceau tendre.
- Entreposez le niveau à bulle laser dans un endroit sec et dans la mesure du possible sans poussières.

## Mise au rebut

### Mise au rebut de l'appareil



**Ne jetez jamais l'appareil avec les ordures ménagères normales. Ce produit est assujetti à la directive européenne 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**



Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, prenez contact avec votre centre de recyclage

### Mise au rebut des piles

Il est interdit de jeter les piles aux ordures ménagères. Chaque consommateur est contraint par la loi de remettre les piles à un point de collecte de sa commune / de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation vise à garantir un recyclage des piles dans le respect de l'environnement. Ne rejetez que des piles à l'état déchargé.



Tous les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.

FR  
CH

## Annexe

### Caractéristiques techniques

Tension de service	3 V DC (2 x piles de 1,5 V de type AAA/Micro)	
Classe de laser	2	
Précision	1	mm/m
P max	< 1	mW
Longueur d'onde λ	650	nm
Longueur du mètre ruban	3	m
Dimensions	15,7 x 2,8 x 5,7	cm
Poids	env. 170 (avec piles)	g

## Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

### REMARQUE

- Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, mais ne couvre pas les dommages de transport, les éléments d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Une intervention au titre de la garantie ne donne pas lieu à une prolongation du délai de garantie, la même disposition s'applique aux pièces réparées ou remplacées. Signaler sans délai un dommage ou un manque constaté après déballage, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Les réparations après le délai de garantie font l'objet de facturations.

## Service après-vente

**(FR) Kompernaß Service France**

Tel.: 0800 808 825

E-Mail: support.fr@kompernass.com

**(CH) Kompernaß Service Switzerland**

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

E-Mail: support.ch@kompernass.com

## Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Indice

<b>Introduzione .....</b>	<b>18</b>
Informazioni sul presente manuale di istruzioni.....	18
Diritto d'autore .....	18
Uso conforme .....	18
<b>Indicazioni di sicurezza .....</b>	<b>19</b>
Pericolo di danni personali e materiali .....	19
Pericolo - raggio laser .....	19
Uso delle pile.....	20
<b>Volume della fornitura .....</b>	<b>20</b>
<b>Descrizione dell'apparecchio.....</b>	<b>20</b>
<b>Messa in funzione .....</b>	<b>21</b>
Inserimento/sostituzione delle pile .....	21
<b>Uso del nastro metrico .....</b>	<b>21</b>
<b>Uso del laser .....</b>	<b>22</b>
Orientamento orizzontale del raggio laser .....	22
Orientamento verticale del raggio laser .....	22
<b>Pulizia e cura.....</b>	<b>22</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>23</b>
Smaltimento dell'apparecchio .....	23
Smaltimento delle pile .....	23
<b>Appendice .....</b>	<b>23</b>
Dati tecnici.....	23
Garanzia .....	24
Assistenza .....	24
Importatore .....	24

IT  
CH

## Introduzione

### Informazioni sul presente manuale di istruzioni

Il presente manuale di istruzioni è parte integrante della livella a laser PLW 3 A1 (di seguito denominata l'apparecchio) e fornisce informazioni importanti per l'uso conforme, la sicurezza, e l'installazione dell'apparecchio.

Il manuale di istruzioni dev'essere sempre disponibile nelle vicinanze dell'apparecchio. Esso dev'essere letto e applicato da tutti coloro che sono incaricati dell'uso dell'apparecchio. Conservare il presente manuale di istruzioni e consegnarlo insieme all'apparecchio in caso di cessione dello stesso a terzi.

### Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, è consentita solo previa autorizzazione scritta del produttore.

### Uso conforme

La livella a laser serve per la misurazione di lunghezze ed è prevista per l'orientamento orizzontale e verticale di oggetti, ad es. immagini. L'apparecchio è idoneo unicamente all'impiego in ambienti chiusi ed è destinato solo all'uso privato. L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale. Non si assumono responsabilità per i danni derivanti dall'abuso o uso non conforme, uso di violenza o modifiche non autorizzate. Si esclude qualsiasi rivendicazione per i danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o impiego di parti di ricambio non omologate.

#### AVVISO

##### **Pericolo derivante da uso non conforme!**

In caso di uso non conforme o diverso da quello previsto, possono verificarsi situazioni di pericolo.

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alla sua destinazione.
- Attenersi alle procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

Si esclude qualsiasi rivendicazione per i danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o impiego di parti di ricambio non omologate.

Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

## Indicazioni di sicurezza

### Pericolo di danni personali e materiali

- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per rilevare eventuali danni visibili.  
Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o è caduto.
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non esporre il set di trasmissione radio a temperature estreme, a forti vibrazioni, a sollecitazioni meccaniche elevate, a irraggiamento solare diretto o umidità. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. Come conseguenza si potrebbero riportare lesioni personali e danni all'apparecchio.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza ai clienti.
- Non riavvolgere il nastro metrico in modo incontrollato.

### Pericolo - raggio laser



#### ⚠ AVVISO



#### Pericolo di lesioni da raggio laser! Il raggio laser può provocare danni agli occhi.

L'apparecchio contiene un laser di classe 2.

- ▶ Non guardare mai direttamente nel laser.
- ▶ Non dirigere mai il raggio laser su persone o animali.
- ▶ Non dirigere mai il raggio laser su superfici riflettenti.
- ▶ Attenzione: se si utilizzano dispositivi di comando o regolazione ovvero procedimenti diversi da quelli qui indicati, ciò potrebbe provocare effetti pericolosi dell'irradiazione.
- ▶ Disattivare sempre il raggio laser quando non si utilizza l'apparecchio.

## Uso delle pile

### ⚠ AVVISO

#### Pericolo derivante da uso non conforme!

Per l'uso sicuro delle pile, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- ▶ Non gettare le pile nel fuoco.
- ▶ Non mettere mai in cortocircuito le pile.
- ▶ Non tentare di ricaricare le pile.
- ▶ Controllare regolarmente le pile. L'acido fuoriuscito dalle pile può causare danni permanenti all'apparecchio. Esercitare particolare cautela in presenza di pile danneggiate o deteriorate. Pericolo di ustione chimica! Indossare guanti di protezione.
- ▶ Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- ▶ Non utilizzare contemporaneamente pile nuove e usate.
- ▶ Rimuovere le pile se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo.

## Volume della fornitura

- Livella a laser
- 2 x 1,5 V pile tipo AAA/Micro
- Le presenti istruzioni per l'uso

### AVVERTENZA

- ▶ Controllare la completezza e integrità della fornitura in relazione ai danni visibili.
- ▶ In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni derivanti da imballaggio insufficiente o causati dal trasporto, rivolgersi alla Hotline di assistenza.

## Descrizione dell'apparecchio

- ① Nastro metrico
- ② Rilevatore
- ③ Livella (orientamento verticale)
- ④ Livella (orientamento orizzontale)
- ⑤ Interruttore avvio/arresto
- ⑥ Foro di uscita del raggio laser
- ⑦ Vano pile

## Messa in funzione

### Inserimento/sostituzione delle pile

- ◆ Allentare la vite del coperchio del vano pile con un cacciavite a croce, fino a rimuovere il coperchio del vano pile.
- ◆ Inserire 2 pile di tipo AAA/Micro o sostituire le pile usate con quelle nuove.
- ◆ Rispettare la polarità corretta controllando la simbologia riportata nel vano pile ⑦.
- ◆ Ricollocare il coperchio del vano pile e avvitarlo saldamente.

### Uso del nastro metrico

#### AVVISO

**Il nastro metrico si riavvolge automaticamente.**

Non riavvolgere il nastro metrico ① in modo incontrollato, bensì riaccompagnarlo con la mano. Sussiste il pericolo di lesioni!

#### AVVERTENZA

- Sul nastro metrico ① si possono leggere lunghezze espresse nel sistema metrico decimale o angloamericano. La scala superiore mostra la lunghezza in pollici (Inches) e piedi (Feet), la scala inferiore in centimetri e metri.

- ◆ Spingere il rilevatore ② in posizione UNLOCK.
- ◆ Estrarre il nastro metrico ① per la lunghezza desiderata.
- ◆ Fissare il nastro metrico ①, spostando il rilevatore ② in posizione LOCK.
- ◆ Se si riavvolge il nastro metrico ① o si desidera impostare una lunghezza diversa, tenere l'estremità saldamente e spingere il rilevatore ② in posizione UNLOCK.
- ◆ Fare arrotolare il nastro metrico ① lentamente, senza rilasciarlo.

## Uso del laser

### Orientamento orizzontale del raggio laser

- ◆ Tenere l'apparecchio con la parte più sottile sulla parete, in modo che le livelle **3** e **4** siano orientate verso l'esterno.
- ◆ Impostare l'interruttore avvio/arresto **5** in posizione I, per attivare il laser. Compare un raggio laser a croce.
- ◆ Dirigere la livella a laser in modo tale che la bolla d'aria **4** si trovi al centro fra le marcature.
- ◆ Impostare l'interruttore avvio/arresto **5** in posizione 0, per disattivare il laser.

### Orientamento verticale del raggio laser

- ◆ Tenere l'apparecchio con la parte più sottile sulla parete, in modo che le livelle **3** e **4** siano orientate verso l'esterno.
- ◆ Impostare l'interruttore avvio/arresto **5** in posizione I, per attivare il laser. Compare un raggio laser a croce.
- ◆ Dirigere la livella a laser in modo tale che la bolla d'aria **3** si trovi al centro fra le marcature.
- ◆ Impostare l'interruttore avvio/arresto **5** in posizione 0, per disattivare il laser.

## Pulizia e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione, fatta eccezione per la sostituzione delle pile.

### ATTENZIONE

Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne un irreparabile danneggiamento.

- Non utilizzare prodotti detergenti o abrasivi aggressivi. Essi possono attaccare la superficie dell'apparecchio.
- Pulire il display con un panno morbido e privo di pelucchi.
- Pulire il foro di uscita del raggio laser **6** con un pennello morbido.
- Conservare la livella a laser in un luogo asciutto e possibilmente privo di polvere.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'apparecchio



**Non gettate mai l'apparecchio nel contenitore dei normali rifiuti domestici. Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea 2002/96/EC-RAEE (Rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche).**



Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda di smaltimento autorizzata o attraverso l'ente di smaltimento comunale. Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

IT  
CH

### Smaltimento delle pile

Non gettare le pile nel contenitore per i rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a portare le pile/presso un centro di raccolta del proprio comune / quartiere o a restituirle al rivenditore. Tale obbligo serve a consentire che le pile vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente. Smaltire le pile/accumulatori solo se scarichi.



Smaltire tutti i materiali dell'imballo in modo ecologico.

## Appendice

### Dati tecnici

Tensione di esercizio	3 V DC (2 x 1,5 V pile tipo AAA/micro)	
Classe laser	2	
Precisione	1	mm/m
P max	< 1	mW
Lunghezza d'onda λ	650	nm
Lunghezza nastro metrico	3	m
Dimensione	15,7 x 2,8 x 5,7	cm
Peso	ca. 170 (con le pile)	g

## Garanzia

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in tal modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

### AVVERTENZA

- La garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione, ma non per i danni di trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili, come ad es. interruttori o accumulatori.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

I danni e i difetti eventualmente presenti già all'atto dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio e comunque entro e non oltre due giorni dalla data d'acquisto.

Le riparazioni eseguite al termine del periodo di garanzia sono a pagamento.

## Assistenza

### IT Kompernass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: support.it@kompernass.com

### CH Kompernass Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

E-Mail: support.ch@kompernass.com

## Importatore

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhoud

<b>Inleiding .....</b>	<b>26</b>
Informatie bij deze gebruiksaanwijzing .....	26
Auteursrecht .....	26
Gebruik in overeenstemming met bestemming .....	26
<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>27</b>
Gevaar voor persoonlijk letsel en materiële schade .....	27
Gevaar door laserstraling .....	27
Omgang met batterijen .....	28
<b>Inhoud van het pakket .....</b>	<b>28</b>
<b>Apparaatbeschrijving .....</b>	<b>28</b>
<b>Ingebruikname .....</b>	<b>29</b>
Batterijen plaatsen/vervangen .....	29
<b>Rolmaat gebruiken .....</b>	<b>29</b>
<b>Laser gebruiken .....</b>	<b>30</b>
Laserstraal horizontaal uitlijnen .....	30
Laserstraal verticaal uitlijnen .....	30
<b>Reiniging en onderhoud .....</b>	<b>30</b>
<b>Milieurichtlijnen .....</b>	<b>31</b>
Apparaat afdanken .....	31
Batterijen afvoeren .....	31
<b>Appendix .....</b>	<b>31</b>
Technische gegevens .....	31
Garantie .....	32
Service .....	32
Importeur .....	32

## Inleiding

### Informatie bij deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt onderdeel uit van de laser waterpas PLW 3 A1 (navolgend aangeduid als apparaat) en voorziet u van belangrijke aanwijzingen voor het gebruik in overeenstemming met de bestemming, de veiligheid, de constructie, evenals voor de bediening van het apparaat.

De gebruiksaanwijzing moet voortdurend nabij het apparaat beschikbaar zijn. Zij moet door iedere persoon gelezen en toegepast worden, die bezig is met de bediening van het apparaat. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze met het apparaat door aan volgende eigenaren.

### Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Iedere reproductie, resp. herdruk, ook gedeeltelijk, evenals de weergave van afbeeldingen, ook in veranderde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

### Gebruik in overeenstemming met bestemming

De laser waterpas wordt gebruikt voor de lengtemeting en is bestemd voor het horizontale en verticale positioneren van voorwerpen, bijv. foto's. Het apparaat is alleen geschikt voor het gebruik in gesloten ruimtes en alleen bestemd voor het privé-gebruik. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik. Voor schade ten gevolge van oneigenlijke of verkeerde behandeling, van gebruik van geweld of ongeoorloofde modificatie is de fabrikant niet aansprakelijk. Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten.

#### WAARSCHUWING

##### Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Er kan gevaar van het apparaat uitgaan in geval van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming en/of andersoortig gebruik.

- Het apparaat uitsluitend gebruiken in overeenstemming met de bestemming.
- De beschreven procedures in deze gebruiksaanwijzing nakomen.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten.

Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

## Veiligheidsvoorschriften

### Gevaar voor persoonlijk letsel en materiële schade

- Controleer het apparaat vóór het gebruik op uitwendig zichtbare schade. Neem een defect apparaat of een apparaat dat gevallen is niet in gebruik.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht staan, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke vibraties, zware mechanische belastingen, rechtstreeks zonlicht of vochtigheid. Anders dreigt een beschadiging van het apparaat.
- Open nooit de behuizing van het apparaat. Letsel kan het gevolg zijn en beschadiging aan het apparaat.
- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde speciaalzaken of door de klantenservice.
- Laat de rolmaat niet ongecontroleerd terugspringen

NL

### Gevaar door laserstraling



#### WAARSCHUWING



#### Letselgevaar door laserstralen!

#### De laserstraal kan oogletsel veroorzaken.

Het apparaat bevat een laser van klasse 2.

- Nooit direct in de laserstraal kijken.
- Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren.
- Richt de laserstraal nooit op voorwerpen die licht kunnen reflecteren.
- Voorzichtig: als andere dan de hier opgegeven bedienings- of justeerinrichtingen worden gebruikt of andere procedures uitgevoerd, kan dit resulteren in gevaarlijke stralingsinvloeden.
- Zet de laserstraal altijd uit, als u het apparaat niet gebruikt.

## Omgang met batterijen

### ⚠WAARSCHUWING

#### Gevaar door gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming!

Voor de veilige omgang met batterijen neemt u de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- ▶ Gooi batterijen niet in het vuur.
- ▶ De batterijen niet kortsluiten.
- ▶ Probeer batterijen niet opnieuw op te laden.
- ▶ Controleer de batterijen regelmatig. Vrijkomend batterijzuur kan het apparaat permanent beschadigen. Wees bijzonder voorzichtig in de omgang met beschadigde of lekkende batterijen. Gevaar voor letsel door bittende chemicaliën! Veiligheidshandschoenen dragen.
- ▶ Bewaar batterijen buiten het bereik van kinderen. In geval van inslikken, onmiddellijk medische hulp zoeken.
- ▶ Gebruik geen gebruikte en nieuwe batterijen samen.
- ▶ Haal de batterijen eruit wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## Inhoud van het pakket

- Laser waterpas
- 2 x 1,5 V batterijen type AAA/Micro
- Deze gebruiksaanwijzing

### OPMERKING

- ▶ Controleer de inhoud van het pakket op volledigheid en zichtbare schade.
- ▶ In geval van een onvolledige levering of schade ten gevolge van gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline.

## Apparaatbeschrijving

- ① Rolmaat
- ② Vergrendeling
- ③ Libel (verticale uitlijning)
- ④ Libel (horizontale uitlijning)
- ⑤ Aan/uit-knop
- ⑥ Opening voor uittreden van de laser
- ⑦ Batterijvak

## Ingebruikname

### Batterijen plaatsen/vervangen

- ◆ Draai de schroef van het batterijvakdeksel los met een kruiskopschroeven-draaier, totdat het batterijvakdeksel eraf gehaald kan worden.
- ◆ Plaats de 2 batterijen van het type AAA/Micro, resp. vervang de oude batterijen door nieuwe.
- ◆ Let daarbij op de juiste polariteit conform de aanduiding in het batterijvak 7.
- ◆ Zet het batterijvakdeksel er weer in en draai de schroef weer vast.

NL

### Rolmaat gebruiken

#### **⚠ WAARSCHUWING**

##### **De rolmaat wordt automatisch opgerold.**

Laat de rolmaat 1 niet ongecontroleerd terugspringen, maar geleid hem bovendien met de hand terug. Er bestaat letselgevaar!

#### **OPMERKING**

- Op de rolmaat 1 kunt u de lengte in het metrische systeem of Anglo-Amerikaanse systeem aflezen. De bovenste schaalverdeling geeft de lengte weer in inches en feet en de onderste schaalverdeling in centimeters en meters.

- ◆ Schuif de vergrendeling 2 in de stand UNLOCK.
- ◆ Trek de rolmaat 1 op de gewenste lengte eruit.
- ◆ Borg de rolmaat 1, doordat u de vergrendeling 2 in de stand LOCK schuift.
- ◆ Als u de rolmaat 1 weer oprolt of een nieuwe lengte wilt instellen, houdt u het einde vast en schuift u de vergrendeling 2 in de stand UNLOCK.
- ◆ Laat de rolmaat 1 nu langzaam oprollen, zonder deze los te laten.

## Laser gebruiken

### Laserstraal horizontaal uitlijnen

- ◆ Houd het apparaat met de smalle kant tegen de wand, zodat de libellen ③ en ④ naar voren zijn gericht.
- ◆ Zet de aan/uit-knop ⑤ in de stand I, om de laser aan te zetten. Er verschijnt een kruis-laserstraal.
- ◆ Lijn de laser waterpas zodanig uit, dat de luchtbel van de libel ④ in het midden tussen de markeringen ligt.
- ◆ Zet de aan/uit-knop ⑤ in de stand 0, om de laser uit te zetten.

### Laserstraal verticaal uitlijnen

- ◆ Houd het apparaat met de smalle kant tegen de wand, zodat de libellen ③ en ④ naar voren zijn gericht.
- ◆ Zet de aan/uit-knop ⑤ in de stand I, om de laser aan te zetten. Er verschijnt een kruis-laserstraal.
- ◆ Lijn de laser waterpas zodanig uit, dat de luchtbel van de libel ③ in het midden tussen de markeringen ligt.
- ◆ Zet de aan/uit-knop ⑤ in de stand 0, om de laser uit te zetten.

## Reiniging en onderhoud

Behalve het vervangen van de batterijen is het apparaat onderhoudsvrij.

### LET OP

Let erop, dat er bij het schoonmaken geen vochtigheid het apparaat binnendringt, om beschadigingen te voorkomen.

- Gebruik geen agressieve schoonmaak- en schuurmiddelen. Deze kunnen het apparaatoppervlak aantasten.

- Reinig het apparaat met een zachte en pluisvrije doek.
- Reinig de opening voor het uittreden van de laser ⑥ met een zacht kwastje.
- Bewaar de laser waterpas in een droge en liefst stofvrije omgeving.

## Milieurichtlijnen

### Apparaat afdanken



**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil.  
Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn  
2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).**



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw reinigingsdienst.

NL

### Batterijen afvoeren

Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd. Elke consument is wettelijk verplicht batterijen in te leveren bij een inzamelpunt van zijn/haar gemeente/stadsdeel of in de handel. Deze verplichting dient om batterijen op een milieuvriendelijke manier te kunnen verwerken. Lever batterijen alleen in als ze ontladen zijn.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## Appendix

### Technische gegevens

Bedrijfsspanning	3 V DC (2 x 1,5 V batterijen type AAA/Micro)	
Laserklasse	2	
Nauwkeurigheid	1	mm/m
P max	< 1	mW
Golflengte λ	650	nm
Lengte rolmaat	3	m
Maten	15,7 x 2,8 x 5,7	cm
Gewicht	ca. 170 (met batterijen)	g

## Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

### OPMERKING

- De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop.

Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

## Service

**(NL) Kompernass Service Nederland**

Tel.: 0900 1240001

E-Mail: support.nl@kompernass.com

## Importeur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)